

## 澳門特別行政區

## REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

### 行政長官辦公室

### GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

#### 第 43/2019 號行政長官批示

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 43/2019

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2018號行政法規《高等教育基金》第十條第一款、第二款和第四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 10.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2018 (Fundo do Ensino Superior), o Chefe do Executivo manda:

一、委任陳旭偉為高等教育基金行政管理委員會候補成員，以代替候補成員陳家豪，任期至二零二零年九月五日。

1. É nomeado Chan Iok Wai como membro suplente do Conselho Administrativo do Fundo do Ensino Superior, em substituição do membro suplente Chan Ka Hou, até 5 de Setembro de 2020.

二、委任林文達為高等教育基金行政管理委員會候補成員，以代替候補成員丁少雄，任期至二零二零年九月五日。

2. É nomeado Lam Man Tat como membro suplente do Conselho Administrativo do Fundo do Ensino Superior, em substituição do membro suplente Teng Sio Hong, até 5 de Setembro de 2020.

三、本批示自公佈日起產生效力。

3. O presente despacho produz efeitos no dia da sua publicação.

二零一九年三月十五日

15 de Março de 2019.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

#### 第 12/2019 號行政長官公告

#### Aviso do Chefe do Executivo n.º 12/2019

行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈聯合國安全理事會於二零一八年十一月五日通過的關於利比亞局勢的第2441 (2018) 號決議的葡文譯本。該譯本是根據決議的各正式文本翻譯而成。

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), a tradução para a língua portuguesa da Resolução n.º 2441 (2018), adoptada pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas em 5 de Novembro de 2018, relativa à situação na Líbia, efectuada a partir dos seus diversos textos autênticos.

上指決議的中文及英文正式文本已透過第5/2019號行政長官公告刊登於一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組。

A citada Resolução foi publicada nos seus textos autênticos em línguas chinesa e inglesa, através do Aviso do Chefe do Executivo n.º 5/2019, no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, de 30 de Janeiro.

二零一九年三月十九日發佈。

Promulgado em 19 de Março de 2019.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

### Resolução n.º 2441 (2018)

#### Adoptada pelo Conselho de Segurança na sua 8389.ª sessão, em 5 de Novembro de 2018

#### *O Conselho de Segurança,*

*Recordando* o embargo de armas, a proibição de viajar, o congelamento de bens e as medidas relativas às exportações ilícitas de petróleo que foram impostas pelas Resoluções n.ºs 1970 (2011), 1973 (2011), 2009 (2011), 2040 (2012), 2095 (2013), 2144 (2014), 2146 (2014), 2174 (2014), 2213 (2015), 2278 (2016), 2292 (2016), 2357 (2017), 2362 (2018), 2420 (2018) (as Medidas), e o facto de que o mandato do Grupo de Peritos estabelecido no n.º 24 da Resolução n.º 1973 (2011) e modificado pelas Resoluções n.ºs 2040 (2012), 2146 (2014), 2174 (2014), 2213 (2015) e 2278 (2016) foi prorrogado até 15 de Novembro de 2018 pela Resolução n.º 2362 (2017),